

Súd:	Najvyšší súd SR
Spisová značka:	10So/130/2014
Identifikačné číslo spisu:	1011201949
Dátum vydania rozhodnutia:	28.10.2015
Meno a priezvisko:	JUDr. Jana Hatalová
Funkcia:	sudca
ECLI:	ECLI:SK:NSSR:2015:1011201949.1

ROZSUDOK

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Jany Henčekovej, PhD. a členov senátu JUDr. Zuzany Ďurišovej a JUDr. Eleny Berthotyovej, PhD., v právnej veci navrhovateľky: E. W., bytom S., W., proti odporkyni: Sociálna poisťovňa, ústredie, Ul. 29. augusta 8, Bratislava, o preskúmanie rozhodnutia odporkyne o starobnom dôchodku zo dňa 18. novembra 2011 č. XXX XXX XXXX, o odvolaní navrhovateľky proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave č. k. 5Scud/55/2011-76 zo dňa 21. mája 2014, takto

rozhodol:

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave č. k. 5Scud/55/2011-76 zo dňa 21. mája 2014 p o t v r d z u j e .

Účastníkom náhradu trov odvolacieho konania n e p r i z n á v a .

Odôvodnenie

Krajský súd napadnutým rozsudkom potvrdil rozhodnutie odporkyne zo dňa 18. novembra 2011 č. XXX XXX XXXX, ktorým odporkyňa podľa § 259 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 721/2014 Z.z. (ďalej len „zákon č. 461/2003 Z.z.“) a podľa § 21 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení zákona č. 107/1999 Zb. ako aj podľa článku 46 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnané osoby, samostatne zárobkovo činné osoby a členov ich rodín pohybujúcich sa v rámci spoločenstva a článku 118 nariadenia Rady (EHS) č. 574/72, ktorým sa stanovuje postup pri vykonávaní nariadenia (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnané osoby, samostatne zárobkovo činné osoby a členov a ich rodiny, ktoré sa pohybujú v rámci spoločenstva navrhovateľke od 1. mája 2004 zvýšila starobný dôchodok na sumu 4 631,- Sk mesačne. V uvedenej sume je zahrnutá úprava podľa zákona č. 306/2002 Z.z. v znení zákona č. 639/2002 Z.z., zvýšenie podľa zákona č. 222/2003 Z.z. a zvýšenie podľa § 293a ods. 2 zákona č. 461/2003 Z.z. v znení zákona č. 43/2004 Z.z. Navrhovateľke patrí starobný dôchodok podľa § 293a ods. 4 zákona č. 461/2003 Z.z. v znení zákona č. 43/2004 Z.z. a opatrenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 466/2004 Z.z. od 1. septembra 2004 v sume 4 789,-Sk mesačne; podľa § 293a zákona č. 461/2003 Z.z. v znení zákona č. 499/2008 Z.z. od 1. júla 2005 v sume 5 213,-Sk mesačne; podľa § 82 zákona č. 461/2003

Z.z. od 1. júla 2006 v sume 5 524,-Sk mesačne; od 1. júla 2007 v sume 5 870,-Sk mesačne; od 1. júla 2008 v sume 6 164,-Sk mesačne; po prepočte sumy dôchodku podľa § 293a zákona č. 461/2003 Z.z. v znení zákona č. 659/2007 Z.z. dôchodok navrhovateľky v sume 6 164, Sk mesačne predstavuje 204,70 Eur mesačne; od 1. januára 2009 navrhovateľke patrí starobný dôchodok v sume 219,00 Eur mesačne; od 1. januára 2010 navrhovateľke patrí starobný dôchodok v sume 225,70 Eur mesačne, od 1. januára 2011 v sume 229,80 Eur mesačne. Rozhodla tak s odôvodnením, že suma starobného dôchodku je určená v súlade s článkom 46 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71. Starobný dôchodok bol vymeraný z II. pracovnej kategórie a bol vypočítaný z priemerného mesačného zárobku za roky 1990, 1991, 1992, 1993 a 1994, ktorý po úprave pre výpočet dôchodku je 2761,-Sk. Suma starobného dôchodku sa nanovo určila po dodatočnom zohľadnení aktualizácie a valorizácie hrubého zárobku dosiahnutého v roku 1986 podľa rastu priemernej mzdy v hospodárstve Slovenskej republiky do roku 1994.

Krajský súd uviedol v odôvodnení svojho rozsudku, že navrhovateľka požiadala o priznanie starobného dôchodku dňa 14. októbra 2003 prostredníctvom nositeľa sociálneho poistenia Rakúskej republiky, ktorý žiadala priznať od 1. novembra 2003. Dňa 14. júna 2004 navrhovateľka formou úradného záznamu vyhotoveného v sídle odporkyne žiadala priznať starobný dôchodok od 1. júna 2003. Rozhodnutím číslo XXX XXX XXXX zo dňa 28. júna 2004 odporkyňa podľa § 21 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 107/1999 Z.z. priznala navrhovateľke od 1. júna 2003 starobný dôchodok v sume 3 292,- Sk, zvýšený od júla 2003 na sumu 3 490,- Sk. Rozhodnutím číslo XXX XXX XXXX zo dňa 7. novembra 2005 odporkyňa podľa § 293e zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 244/2005 Z.z. zvýšila od 1. júla 2005 starobný dôchodok na sumu 4 137,- Sk mesačne. Rozhodnutím číslo XXX XXX XXXX zo dňa 11. mája 2006 odporkyňa podľa § 21 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov a podľa § 259 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 721/2004 Z.z. a podľa čl. 46 ods. 1 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnané osoby, samostatne zárobkovo činné osoby a členov ich rodín pohybujúcich sa v rámci spoločenstva rozhodla tak, že navrhovateľke vznikol od 1. mája 2004 nárok na starobný dôchodok v sume 2 606,- Sk mesačne. Navrhovateľka podala proti rozhodnutiu číslo XXX XXX XXXX zo dňa 28. júna 2004, rozhodnutiu číslo XXX XXX XXXX zo dňa 7. novembra 2005 a rozhodnutiu číslo XXX XXX XXXX zo dňa 11. mája 2006 opravný prostriedok. Krajský súd v Bratislave po vykonanom dokazovaní rozsudkom č. k. 5 Sd 6/05 - 70 zo dňa 23. októbra 2007 napadnuté rozhodnutie odporkyne číslo XXX XXX XXXX zo dňa 28. júna 2004, rozhodnutie číslo XXX XXX XXXX zo dňa 7. novembra 2005 a rozhodnutie číslo XXX XXX XXXX zo dňa 11. mája 2006 zrušil podľa § 250j ods. 2 písm. d) O.s.p. a vec vrátil odporkyni na ďalšie konanie.

Odporkyňa po vrátení veci vydala rozhodnutie číslo XXX XXX XXXX zo dňa 27. apríla 2008, ktorým podľa § 21 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení zákona č. 107/1999 Z.z. a podľa § 259 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 721/2004 Z.z. priznala navrhovateľke od 1. júna 2003 starobný dôchodok v sume 3 292 Sk mesačne. V uvedenej sume je zahrnutá úprava podľa zákona č. 306/2002 Z.z. v znení zákona č. 639//2002 Z.z.. Starobný dôchodok bol vypočítaný z III. pracovnej kategórie a bol vypočítaný z priemerného mesačného zárobku za roky 1985, 1984, 1983, 1986 a 1982, ktorý po úprave pre výpočet dôchodku je 1 765 Sk. Celková započítaná doba zamestnania je 26 rokov, pre výšku dôchodku je rozhodujúcich 25 rokov v III. pracovnej kategórii. Dôchodok ku dňu nároku je 50 % priemerného mesačného zárobku, t. j. 883 Sk mesačne. Podľa predpisov účinných pred 1. októbrom 1988, t. j. podľa zákona č. 121/1975 Zb. o sociálnom zabezpečení bol starobný dôchodok vymeraný z III. pracovnej kategórie a bol vypočítaný z priemerného mesačného zárobku za roky 1985, 1984, 1983, 1986 a 1982, ktorý po úprave pre výpočet dôchodku je 1 765 Sk. Pre výšku dôchodku je rozhodujúcich 25 rokov doby zamestnania. Dôchodok ku dňu vzniku je 50,00 % priemerného mesačného zárobku, t. j. 883 Sk mesačne. K uvedenej sume patrí zvýšenie odo dňa priznania v zmysle Zákonného opatrenia Predsedníctva Federálneho zhromaždenia č. 76/1979 Zb. o 30 Sk mesačne a zvýšenie podľa Zákonného opatrenia Predsedníctva Federálneho zhromaždenia č. 7/1982 Zb. o 40 Sk mesačne. Dôchodok je celkom 953 Sk mesačne. S prihliadnutím na ustanovenie § 163 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení zákona č. 107/1999 Z.z., nakoľko výška starobného dôchodku vypočítaná podľa právnych predpisov platných pred 1. októbrom

1988 je vyššia, navrhovateľke patrí dôchodok v sume 953 Sk mesačne. K tejto sume patrí úprava podľa zákona č. 306/2002 Z.z. v znení zákona č. 639/2002 Z.z. a 112 %, t. j. o 1 069 Sk a zvýšenie o pevnú sumu 1 270 Sk.

Rozhodnutím číslo XXX XXX XXXX zo dňa 28. apríla 2008 odporkyňa podľa § 21 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov, podľa § 259 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. a podľa článku 46 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnané osoby, samostatne zárobkovo činné osoby a členov ich rodín pohybujúcich sa v rámci spoločenstva rozhodla, že navrhovateľke od 1. mája 2004 vznikol nárok na starobný dôchodok v sume 2 711 Sk mesačne. V uvedenej sume je zahrnutá úprava podľa zákona č. 306/2002 Z.z. v znení zákona č. 639/2002 Z.z. a zvýšenie podľa zákona č. 222/2003 Z.z. a zvýšenie podľa § 293a zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 43/2004 Z.z. Starobný dôchodok bol vymieraný z III. pracovnej kategórie a bol vypočítaný z priemerného mesačného zárobku za roky 1985, 1984, 1983, 1986 a 1982, ktorý po úprave pre výpočet dôchodku je 1 765 Sk. Celková započítaná doba zamestnania je 39 rokov, pre výšku dôchodku je rozhodujúcich 35 rokov v III. pracovnej kategórii. Dôchodok ku dňu nároku je 60,00 % priemerného mesačného zárobku, t. j. 1 059 Sk mesačne. Zvýšenie za 868 dní zamestnania po vzniku nároku na starobný dôchodok je 13,5 % priemerného mesačného zárobku, t. j. 239 Sk mesačne. Dôchodok je celkom 1 298 Sk mesačne. Starobný dôchodok bol vymieraný podľa právnych predpisov pred 1. októbrom 1988, t. j. podľa zákona č. 121/1975 Zb. o sociálnom zabezpečení v sume 1 358 Sk mesačne. Starobný dôchodok bol vymieraný z III. pracovnej kategórie a bol vypočítaný z priemerného mesačného zárobku za roky 1985, 1984, 1983, 1986 a 1982, ktorý po úprave pre výpočet dôchodku je 1 765 Sk. Pre výšku dôchodku je rozhodujúcich 35 rokov doby zamestnania. Dôchodok ku dňu vzniku je 60,00 % priemerného mesačného zárobku, t. j. 1 298 Sk mesačne. K uvedenej sume patrí zvýšenie odo dňa priznania v zmysle Zákonného opatrenia Predsedníctva Federálneho zhromaždenia č. 76/1979 Zb. o 30 Sk mesačne a zvýšenie podľa Zákonného opatrenia Predsedníctva Federálneho zhromaždenia č. 7/1982 Zb. o 30 Sk mesačne. Dôchodok je celkom 1 358 Sk mesačne. Podľa čl. 45 cit. nariadenia sa prihlíada pri rozhodovaní o nároku na dôchodok i k dobám zamestnania získaných na území Rakúskej republiky. Zo sumy 1 358 Sk je čiastkový starobný dôchodok podiel, ktorý zodpovedá pomeru dôb obdobia dôchodkového poistenia získaného v Slovenskej republike k úhrnu dôb zhodnotených na nárok a teoretickú sumu starobného dôchodku. Čiastkový starobný dôchodok v sume 804,12 Sk je určený ako časť teoretickej sumy starobného dôchodku v sume 1 358 Sk, ktorá zodpovedá pomeru dôb zamestnania, ktorú navrhovateľka získala podľa právnych predpisov Slovenskej republiky v počte 8 264 dní k úhrnu dôb 13 956 dní zhodnotených na nárok na teoretickú sumu starobného dôchodku. K tejto sume patrí úprava podľa zákona č. 306/2002 Z.z. v znení zákona č. 639/2002 Z.z. o 112,1 %, t. j. o 901,41 Sk a pevná suma 1 270 Sk upravená koeficientom 0,59214, t. j. o 752,01 Sk na sumu 2 458 Sk a zvýšenie podľa zákona č. 222/2003 Z.z. o 6 %, t. j. o 148 Sk a zvýšenie podľa § 293a zákona č. 461/2003 Z.z. v znení zákona č. 43/2004 Z.z. o 4 %, t. j. o 105 Sk, úhrnom navrhovateľke patrí 2 711 Sk mesačne. S prihladením na ustanovenie čl. 46 ods. 3 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 nakoľko výpočet dôchodku podľa čl. 46 ods. 2 cit. nariadenia je nižší než suma dôchodku vypočítaná podľa právnych predpisov Slovenskej republiky, navrhovateľke bude naďalej vyplácaný starobný dôchodok priznaný rozhodnutím zo dňa 27. apríla 2008. Navrhovateľka proti týmto rozhodnutiam v zákonnej lehote nepodala opravný prostriedok a tieto rozhodnutia sú preto právoplatné.

Navrhovateľka podala sťažnosť adresovanú Európskej komisii pre zamestnanosť, sociálne veci a rovnosť príležitostí týkajúcu sa sumy jej starobného dôchodku priznaného z dôchodkového poistenia Slovenskej republiky. Na základe odôvodneného stanoviska Európskej komisie č. 2010/4170 zo dňa 29. septembra 2011 odporkyňa vydala rozhodnutie číslo XXX XXX XXXX zo dňa 18. novembra 2011, ktorým podľa § 21 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení zákona č. 107/1999 Z.z., podľa § 112 ods. 1 neskorších predpisov a § 259 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 721/2004 Z.z. ako aj podľa čl. 46 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnané osoby, samostatne zárobkovo činné osoby a členov ich rodín pohybujúcich sa v rámci spoločenstva a článku 118 nariadenia Rady (EHS) č. 574/72, ktorým sa stanovuje postup pri vykonávaní nariadenia (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho

zabezpečenia na zamestnancov a ich rodiny, ktoré sa pohybujú v rámci spoločenstva navrhovateľke od 1. mája 2004 zvýšila starobný dôchodok na sumu 4 631 Sk mesačne. V uvedenej sume je zahrnutá úprava podľa zákona č. 306/2002 Z.z. v znení zákona č. 639/2002 Z.z., zvýšenie podľa zákona č. 222/2003 Z.z. a zvýšenie podľa § 293a ods. 2 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 43/2004 Z.z.. Navrhovateľke patrí starobný dôchodok podľa § 293a ods. 4 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 43/2004 Z.z. a opatrenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 466/2004 Z.z. od 1. decembra 2004 v sume 4 789 Sk mesačne; podľa § 293a zákona č. 461/2003 Z.z. v znení zákona 449/2008 Z.z. od 1. júla 2005 v sume 5 213 Sk mesačne; podľa § 82 zákona č. 461/2003 Z.z. od 1. júla 2006 v sume 5 524 Sk mesačne; od 1. júla 2007 v sume 5 870 Sk mesačne; od 1. júla 2008 v sume 6 164 Sk mesačne; po prepočte sumy dôchodku podľa § 293a zákona č. 461/2003 Z.z. v znení zákona č. 659/2007 Z.z. dôchodok navrhovateľky v sume 6 164 Sk mesačne predstavuje 204,70 eur mesačne; od 1. januára 2009 navrhovateľke patrí starobný dôchodok v sume 219,00 eur mesačne; od 1. januára 2010 v sume 225,70 eur mesačne a od 1. januára 2011 v sume 229,80 eur mesačne.

Navrhovateľka pri výsluchu v súdnom konaní zotrvala na svojom návrhu z dôvodov tam uvedených a namietala, že rozhodnutie odporkyne číslo XXX XXX XXXX zo dňa 27. apríla 2008 a rozhodnutie číslo XXX XXX XXXX zo dňa 28. apríla 2008 neobdržala. K rozhodnutiu číslo XXX XXX XXXX X zo dňa 28. apríla 2008 o zvýšení starobného dôchodku od 1. júla 2005 uviedla, že toto rozhodnutie obdržala v roku 2008. Taktiež žiadala súd o podanie informácie, či je možné v tomto konaní prejednať nevypĺcanie jej starobného dôchodku zo strany Sociálnej poisťovne a v zápornom prípade požadovala vysvetlenie, z akého dôvodu v tomto konaní nie je možné o tomto rozhodnúť a namietala aj spôsob výplaty starobného dôchodku zo strany Sociálnej poisťovne. Mala za to, že odporkyňa doposiaľ nesplnila požiadavky Európskej komisie, doposiaľ jej stanovisko neakceptovala a žiadala, aby odporkyňa konala podľa stanoviska Európskej komisie.

Zástupkyňa odporkyne pri výsluchu v súdnom konaní sa v plnom rozsahu pridržala písomného vyjadrenia zo dňa 13. februára 2012 a poukazovala na to, že rozhodnutím zo dňa 27. apríla 2008 bol priznaný starobný dôchodok od 1. júna 2003. Zdôraznila, že podľa § 103 zákona č. 100/1988 Zb. navrhovateľka nemala trvalé bydlisko na území Slovenskej republiky a až keď dňom 1. marca 2003 vstúpila do platnosti Zmluva medzi Slovenskou republikou a Rakúskou republikou o sociálnom zabezpečení bolo možné navrhovateľke priznať starobný dôchodok od platnosti tejto Zmluvy, t. j. od 1. júna 2003 a v tejto súvislosti poukázala na čl. 17 a 34 tejto Zmluvy. Uviedla, že rozhodnutím zo dňa 28. apríla 2008 bol vykonaný prepočet starobného dôchodku navrhovateľky v súlade s koordinačným nariadením číslo 1408/71 od 1. mája 2004, t. j. od vstupu Slovenskej republiky do Európskej únie a v tejto súvislosti poukázala na čl. 118 tohto nariadenia a teda od vstupu Slovenskej republiky do Európskej únie bolo možné navrhovateľke vykonať prepočet starobného dôchodku v súlade s týmto nariadením. Zdôraznila, že stanovisko Európskej komisie Európskej únie bolo realizované v rozhodnutí zo dňa 18. novembra 2011, ktorým bol starobný dôchodok navrhovateľky zvýšený. K požiadavke navrhovateľky, aby jej bol starobný dôchodok valorizovaný do roku 2000 uviedla, že navrhovateľka bola zárobkovo činná do roku 1994 a teda je možné valorizovať starobný dôchodok len za toto obdobie. Ohľadom hrubého zárobku v roku 1986 uviedla, že doba na území Slovenskej republiky bola zhodnotená na základe evidenčného listu dôchodkového zabezpečenia za obdobie, kedy navrhovateľka na území Slovenskej republiky pracovala a ktorý sa nachádza v dávkovom spise. Napadnuté rozhodnutie žiadala ako vecne správne potvrdiť.

Podľa § 20 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov občan má podľa dĺžky zamestnania a podľa dosiahnutého veku nárok na starobný dôchodok alebo na pomerný starobný dôchodok.

Podľa § 21 ods. 2 cit. zákona žena má nárok na starobný dôchodok, ak bola zamestnaná najmenej 25 rokov a dosiahla vek aspoň

- a) 53 rokov, ak vychovala päť alebo viac detí,
- b) 54 rokov, ak vychovala tri alebo štyri deti,

- c) 55 rokov, ak vychovala dve deti,
- d) 56 rokov, ak vychovala jedno dieťa, alebo
- e) 57 rokov.

ak pre ňu nie je výhodnejšie ustanovenie odseku 1; pri posudzovaní nároku ženy na starobný dôchodok sa prihliada na deti uvedené v § 9 ods. 1 písm. e) a na deti, ktoré vychovala ako pestúnka v osobitných zariadeniach pestúnskej starostlivosti.

Podľa § 12 ods. 1 cit. zákona priemerný mesačný zárobok je mesačný priemer hrubých zárobkov dosiahnutých v piatich zárobkovo najlepších kalendárnych rokoch v rozhodnom období; ak prichádza do úvahy viac rozhodných období, je priemerným mesačným zárobkom mesačný priemer hrubých zárobkov z toho rozhodného obdobia, v ktorom je tento priemer najvyšší.

Podľa § 12 ods. 2 cit. zákona hrubým zárobkom je vymeriavací základ na určenie poistného na nemocenské poistenie a dôchodkové zabezpečenie ustanovený osobitným predpisom. Výkonávací predpis ustanoví, v ktorých prípadoch je hrubým zárobkom pevne určená suma, a výšku tejto sumy. Hrubým zárobkom nie je príjem dosiahnutý výkonom profesionálnej služby, ak policajt, profesionálny vojak a vojak prípravnej služby vykonával profesionálnu službu v rozsahu zakladajúcom nárok na výsluhový dôchodok alebo ak policajtovi, profesionálnemu vojakovi a vojakovi prípravnej služby bol priznaný invalidný výsluhový dôchodok.

Podľa § 12 ods. 3 písm. a) cit. zákona rozhodným obdobím je obdobie desiatich po sebe nasledujúcich kalendárnych rokov pred rokom, v ktorom vznikol nárok na dôchodok.

Podľa § 12 ods. 4 cit. zákona päť zárobkovo najlepších kalendárnych rokov sa zisťuje porovnaním hrubých zárobkov za jednotlivé celé kalendárne roky.

Podľa § 12 ods. 5 cit. zákona ak v rozhodnom období nie je päť kalendárnych rokov so zárobkami, predlžuje sa rozhodné obdobie postupne tak, aby zahŕňalo päť kalendárnych rokov so zárobkami, a priemerný mesačný zárobok sa zisťuje z týchto piatich kalendárnych rokov. Pokiaľ občan ani po tomto predĺžení nemá päť kalendárnych rokov so zárobkami, zisťuje sa priemerný mesačný zárobok z nižšieho dosiahnutého počtu kalendárnych rokov so zárobkami.

Podľa § 12 ods. 6 cit. zákona ak priemerný mesačný zárobok vypočítaný podľa odsekov 1 až 5 prevyšuje sumu 2 500 Sk, počíta sa suma 2 500 Sk v plnej výške, zo sumy nad 2 500 Sk do 6 000 Sk jedna tretina a zo sumy nad 6 000 Sk do 10 000 Sk jedna desatina; na sumu nad 10 000 Sk sa neprihliada.

Podľa § 22 ods. 1 cit. zákona základná výmera starobného dôchodku tvorí

- a) 60 % priemerného mesačného zárobku, ak bol občan zamestnaný
 - 1. najmenej 20 rokov v zamestnaní I. pracovnej kategórie,
 - 2. najmenej 15 rokov v zamestnaní uvedenom v § 14 ods. 2 písm. a),
 - 3. najmenej 15 rokov v zamestnaní uvedenom v § 14 ods. 2 písm. b), ak bol z tohto zamestnania prevedený alebo uvoľnený z dôvodov uvedených v § 12 ods. 3 písm. d) a e), alebo
 - 4. najmenej 10 rokov v zamestnaní uvedenom v § 14 ods. 2 písm. a), pokiaľ sa toto zamestnanie vykonávalo v uránových baniach,
- b) 55 % priemerného mesačného zárobku, ak bol občan zamestnaný najmenej 20 rokov v zamestnaní II. pracovnej kategórie, alebo
- c) 50 % priemerného mesačného zárobku.

Podľa § 22 ods. 2 cit. zákona k základnej výmere sa občanom uvedeným v odseku 1 písm. a) a b) od 21. roka zamestnania a ostatných od 26. roka zamestnania pripočítajú za každý rok zamestnania

- I. pracovnej kategórie
- II. pracovnej kategórie
- III. pracovnej kategórie

- 2 %,
- 1,5 % a
- 1 %

priemerného mesačného zárobku.

Podľa § 103 ods. 1 cit. zákona na dávky a služby nemajú nárok občania, ktorí nemajú trvalý pobyt na území Československej socialistickej republiky.

Podľa § 259 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov v konaniach o nárokoch na dávky a ich výplatu z nemocenského poistenia, dôchodkového zabezpečenia, o nároku na úpravu dôchodku z dôvodu jediného zdroja príjmu, o nárokoch na náhradu škody spôsobenú pracovným úrazom alebo chorobou z povolania, o nároku zamestnanca z pracovného pomeru, ktoré sa uspokojovali z garančného fondu (ďalej len „peňažná náhrada“) a o nároku na podporu v nezamestnanosti, ktoré vznikli pred 1. januárom, o ktorých nebolo do tohto dňa právoplatne rozhodnuté a o priznaní, odňatí alebo zmene sumy dávky, náhrady škody spôsobenej pracovným úrazom alebo chorobou z povolania alebo podpory v nezamestnanosti za obdobie pred 1. januárom 2004, aj keď o uvedenej dávke, náhrade škody, peňažnej náhrade alebo podpore v nezamestnanosti už bolo právoplatne rozhodnuté, sa rozhodne podľa predpisov účinných do 31. decembra 2003 s odchýlkami ďalej ustanovenými.

Podľa § 112 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení dávka sa prizná alebo sa zvýši odo dňa, od ktorého dávka alebo jej zvýšenie patrí, najviac tri roky spätne odo dňa zistenia, že sa dávka priznala alebo sa vyplácala v nižšej sume, ako patrí, alebo najviac tri roky spätne od uplatnenia nároku na dávku alebo na jej zvýšenie, ak sa dodatočne zistí, že sa dávka

- a) priznala v nižšej sume ako patrí,
- b) vypláca v nižšej sume ako patrí,
- c) odoprela neprávom alebo
- d) priznala od neskoršieho dátumu, než od ktorého patrí.

Podľa § 1 zákona č. 306/2002 Z.z. o zvýšení dôchodkov v roku 2002, o úprave dôchodkov priznaných v roku 2003 a o zmene a doplnení niektorých zákonov v oblasti sociálneho zabezpečenia starobný dôchodok, invalidný dôchodok, čiastočný invalidný dôchodok, dôchodok za výsluhu rokov, vdovský dôchodok a sirotsky dôchodok priznané pred 1. januárom 2003 sa zvyšujú v súlade s osobitným predpisom o 5 % mesačnej sumy dôchodku, na ktorú má občan nárok ku dňu, od ktorého sa dôchodok zvyšuje.

Podľa § 1 zákona č. 222/2003 Z.z. o zvýšení dôchodkov v roku 2003 a o zmene a doplnení niektorých zákonov v oblasti sociálneho zabezpečenia starobný dôchodok, invalidný dôchodok, čiastočný invalidný dôchodok, dôchodok za výsluhu rokov, vdovský dôchodok a sirotsky dôchodok priznané pred 1. januárom 2004 sa zvyšujú v súlade s osobitným predpisom o 6% mesačnej sumy dôchodku, na ktorú má občan nárok ku dňu, od ktorého sa dôchodok zvyšuje.

Podľa § 293a ods. 2 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 43/2004 Z.z. dôchodkové dávky priznané pred 1. februárom 2004 sa zvyšujú od 1. februára 2004 o 4 % mesačnej sumy dôchodkovej dávky, na ktorú má poistenec nárok ku dňu, od ktorého sa dôchodková dávka zvyšuje.

Podľa 293a ods. 4 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 43/2004 Z.z. dôchodkové dávky priznané pred 1. decembrom 2004 sa zvyšujú od 1. decembra 2004 o percento určené ako súčet jednej polovice percenta medziročného rastu spotrebiteľských cien a jednej polovice percenta medziročného rastu priemernej mzdy v hospodárstve Slovenskej republiky znížené o 4 %. Percento zvýšenia dôchodkovej dávky podľa prvej vety sa ustanoví opatrením, ktoré vydá ministerstvo podľa údajov štatistického úradu a vyhlási jeho úplné znenie uverejnením v Zbierke zákonov najneskôr do 31. augusta 2004.

Podľa § 1 opatrenia č. 466/2004 Z.z. Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, ktorým sa ustanovuje percento zvýšenia dôchodkových dávok od 1. decembra 2004 dôchodkové dávky

priznané pred 1. decembrom 2004 sa zvyšujú od 1. decembra 2004 o 3,4 % mesačnej sumy dôchodkovej dávky, na ktorú má poistenec nárok ku dňu, od ktorého sa dôchodková dávka zvyšuje.

Podľa § 293 ods. 4 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 449/2008 Z.z. dôchodkové dávky, úrazová renta a pozostalostná úrazová renta, o ktorých sa rozhoduje po 12. júni 2008 a nárok vznikol pred 1. januárom 2006, sa zvyšujú za rok 2005 o 8,85 %.

Podľa § 1 opatrenia č. 229/2006 Z.z. Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, ktorým sa ustanovuje percento zvýšenia dôchodkovej dávky v roku 2006 dôchodkové dávky v roku 2006 sa zvyšujú o 5,95 %.

Podľa § 1 opatrenia č. 197/2007 Z.z. Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, ktorým sa ustanovuje percento zvýšenia dôchodkovej dávky v roku 2007 dôchodkové dávky v roku 2007 sa zvyšujú o 6,25 %.

Podľa § 1 opatrenia č. 136/2008 Z.z. Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, ktorým sa ustanovuje percento zvýšenia dôchodkovej dávky v roku 2008 dôchodkové dávky v roku 2008 sa zvyšujú o 5,0 %.

Podľa § 2 ods. 2 zákona č. 659/2007 Z.z. v znení neskorších predpisov na účely súvisiace s prípravou na prechod a prechodom na euro, vrátane duálneho zobrazovania, sa prepočty a premeny všetkých súm zo slovenskej meny na eurá povinne vykonávajú výlučne podľa konverzného kurzu, pravidiel pre zaokrúhľovanie a ďalších pravidiel pre prechod na euro a postupom podľa tohto zákona a osobitných predpisov tak, aby čiastkové výpočty a výsledné prepočty konečných peňažných súm zo slovenskej meny na eurá boli čo najpresnejšie a bez vplyvu na zvýšenie ich reálnej finančnej hodnoty a cenovej úrovne v dôsledku prípravy na prechod a prechodu na euro.

Podľa § 116 ods. 8 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 659/2007 Z.z. sumy dávok sa zaokrúhľujú na 10 eurocentov nahor.

Podľa § 1 opatrenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 450/2008 Z.z. ktorým sa ustanovuje percento zvýšenia dôchodkovej dávky v roku 2009 dôchodkové dávky v roku 2009 sa zvyšujú o 6,95 %.

Podľa § 1 opatrenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 413/2009 Z.z., ktorým sa ustanovuje percento zvýšenia dôchodkovej dávky v roku 2010 dôchodkové dávky v roku 2010 sa zvyšujú o 3,05 %.

Podľa § 1 opatrenia Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 404/2010 Z.z., ktorým sa ustanovuje percento zvýšenia dôchodkovej dávky v roku 2011 dôchodkové dávky v roku 2011 sa zvyšujú o 1,8 %.

Podľa čl. 45 ods. 1 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnané osoby, samostatne zárobkovo činné osoby a členov ich rodín pohybujúcich sa v rámci spoločenstva ak právne predpisy členského štátu podmieňujú nadobudnutie, zachovanie alebo znovunadobudnuté nároku na dávky dosiahnutím dôb poistenia, zohľadní inštitúcia tohto členského štátu do takej miery, ako je to potrebné, doby poistenia započítané podľa právnych predpisov iného členského štátu tak, akoby sa dosiahli podľa jeho vlastných právnych predpisov.

Podľa čl. 46 ods. 1 cit. nariadenia ak sa na pracovníka vzťahovali právne predpisy členského štátu a ak spĺňa podmienky požadované právnymi predpismi tohto členského štátu na nárok na dávky bez toho, aby bolo potrebné uplatniť čl. 45, príslušná inštitúcia tohto členského štátu vypočíta výšku dávky v zmysle právnych predpisov, ktoré uplatňuje, a stanoví výšku dávky, ktorá zodpovedá celkovej dobe poistenia, ktorá sa zohľadňuje v zmysle týchto právnych predpisov. Táto inštitúcia stanoví aj výšku

dávky, ktorá by pracovníkovi patrila, ak by sa uplatnili pravidlá podľa odseku 2 písm. a) a b). Zohľadní sa vyššia z takto stanovených dávok.

Podľa čl. 46 ods. 2 cit. nariadenia ak právne predpisy členského štátu ak sa na pracovníka vzťahovali právne predpisy členského štátu a tento pracovník nespĺňa podmienky na priznanie dávok, pokiaľ by sa nezohľadnili ustanovenia čl. 45, príslušná inštitúcia členského štátu bude postupovať podľa nasledujúcich pravidiel:

a) táto inštitúcia vypočíta teoretickú výšku dávky, na ktorú by si mohla dotknutá osoba uplatniť nárok za predpokladu, že všetky doby poistenia, ktoré sa jej započítajú podľa právnych predpisov členských štátov, ktoré sa na pracovníka vzťahovali, sa dosiahli v danom štáte podľa právnych predpisov, ktoré uplatňuje, v deň priznania dávky. Ak podľa týchto právnych predpisov výška dávky nezávisí na trvaní doby poistenia, táto výška sa považuje za teoretickú výšku uvedenú v tomto pododseku;

b) príslušná inštitúcia následne stanoví skutočnú výšku dávky na základe teoretickej výšky uvedenej v predchádzajúcom pododseku a podľa pomeru trvania doby poistenia dosiahnutých pred vznikom poistnej udalosti podľa právnych predpisov, ktoré uplatňuje táto inštitúcia, k celkovému trvaniu doby poistenia dosiahnutej pred vznikom poistnej udalosti podľa právnych predpisov dotknutých členských štátov.

Podľa čl. 46 ods. 3 cit. nariadenia dotknutá osoba má nárok na celkovú čiastku vypočítanú v súlade s ustanoveniami odsekov 1 a 2, ktorá nie je väčšia ako maximálna teoretická výška dávky vypočítaná podľa ods. 2 písm. a).

Podľa čl. 118 ods. 1 nariadenia Rady (EHS) č. 574/72, ktorým sa stanovuje postup pri vykonávaní nariadenia (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov a ich rodiny, ktoré sa pohybujú v rámci spoločenstva ak pred 1. októbrom 1972 alebo pred dňom vykonávania vykonávacieho nariadenia dôjde k nepredvídanej udalosti na území dotknutého členského štátu a do tohto dňa sa nevyhovelo žiadosti o dôchodok, takáto žiadosť zapríčini dvojité priznanie dôchodku, pokiaľ sa dávky musia poskytnúť, vzhľadom na takúto nepredvídanú okolnosť, pred obdobím predchádzajúcim tomuto dňu, a to:

a) za obdobie pred 1. októbrom 1972 alebo dňom vykonávania vykonávacieho nariadenia na území daného členského štátu, v súlade s nariadením alebo platnými dohodami, uzatvorenými medzi danými členskými štátmi,

b) za obdobie, ktoré začína 1. októbra 1972 alebo v deň vykonávania vykonávacieho nariadenia na území daného členského štátu v súlade s nariadením.

Ak je však čiastka vypočítaná podľa ustanovení uvedených pod písm. a) vyššia ako suma vypočítaná podľa ustanovení uvedených pod písm. b) daná osoba má naďalej právo na čiastku, vypočítanú podľa ustanovení uvedených pod písmenom a).

Krajský súd v preskúmvanej veci zistil, že navrhovateľka návrhom zo dňa 6. decembra 2013 žiadala preskúmať rozhodnutie odporkyne číslo XXX XXX XXXX zo dňa 27. apríla 2008 o priznaní starobného dôchodku od 1. júna 2003, rozhodnutie číslo XXX XXX XXXX zo dňa 28. apríla 2008 o vzniku nároku na starobný dôchodok od 1. mája 2004 a rozhodnutie číslo XXX XXX XXXX zo dňa 28. apríla 2008 o zvýšení starobného dôchodku od 1. júla 2005.

Odporkyňa vo svojom vyjadrení zo dňa 26. novembra 2013, ktoré bolo zaslané navrhovateľke spolu s vyššie uvedenými rozhodnutiami v zmysle uznesenia Krajského súdu v Bratislave zo dňa 6. novembra 2013 poukazovala na to, že uvedené rozhodnutia boli vydané na základe rozsudku Krajského súdu v Bratislave č. k. 5 Sd 6/05-70 zo dňa 23. októbra 2007 a navrhovateľka rozhodnutia osobne prevzala 16. mája 2008, čo sama uviedla v niektorých podaniach a ktorých prevzatie overil aj Najvyšší súd Slovenskej republiky, ktorý uznesením č. k. 7Sžnč/6/211 zo dňa 1. júla 2011 zamietol žalobu o nečinnosť. Navrhovateľka proti uvedeným rozhodnutiam nepodala opravný prostriedok v zákonom určenej lehote a rozhodnutia nadobudli právoplatnosť.

Rozhodovanie súdov o opravných prostriedkoch proti neprávoplatným rozhodnutiam správnych orgánov je upravené v tretej hlave piatej časti O.s.p. a to v § 2501 až § 250s O.s.p.

Podľa § 250m ods. 2 veta prvá a druhá O.s.p., návrh sa podáva na príslušnom súde v lehote tridsiatich dní od doručenia rozhodnutia, pokiaľ osobitný zákon neustanovuje niečo iné. Návrh je podaný včas aj vtedy, ak bol podaný v lehote na orgáne, ktorý vydal rozhodnutie.

Podľa § 250p O.s.p., ak je návrh podaný oneskorene, alebo ho podá ten, kto naň nie je oprávnený, alebo ak sa napadá rozhodnutie, ktoré preskúmaniu nepodlieha, alebo ak navrhovateľ neodstránil vady, ktorých odstránenie súd nariadil a ktoré bránia vecnému vybaveniu návrhu, súd uznesením opravných prostriedkov odmietne.

Predmetné rozhodnutie odporkyne číslo XXX XXX XXXX zo dňa 27. apríla 2008 o priznaní starobného dôchodku od 1. júna 2003, rozhodnutie číslo XXX XXX XXXX zo dňa 28. apríla 2008 o vzniku nároku na starobný dôchodok od 1. mája 2004 a rozhodnutie číslo XXX XXX XXXX zo dňa 28. apríla 2008 o zvýšení starobného dôchodku od 1. júla 2005 nebolo zaslané navrhovateľke doručenkou do vlastných rúk, nakoľko sa nejednalo o rozhodnutie podľa § 212 ods. 3 písm. a) až e) zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení, ktoré by bolo nutné doručiť do vlastných rúk navrhovateľky. Napadnuté rozhodnutia obsahovali správne poučenie o mieste a lehote na podanie návrhu na jeho preskúmanie.

Napadnuté rozhodnutia boli dané na expedíciu 5. mája 2008. Navrhovateľka na pojednávaní dňa 6. novembra 2013 nespochybnila, že rozhodnutie číslo XXX XXX XXXX zo dňa 28. apríla 2008 o zvýšení starobného dôchodku od 1. júla 2005 obdržala v roku 2008. Z uznesenia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky č. 7Sžnč/6/211 zo dňa 1. júla 2011, ktorým bol zamietnutý návrh navrhovateľky o nečinnosť súd zistil, že navrhovateľka sa návrhom doručeným Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky dňa 04.05.2011 domáhala, aby súd uložil odporkyni povinnosť rozhodnúť podľa § 210 ods. 2 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov o výške starobného dôchodku do 30 dní od doručenia uznesenia a poukázala na to, že rozsudkom Krajského súdu v Bratislave z 23. októbra 2007 boli rozhodnutia odporkyne číslo XXX XXX XXXX z 28. júna 2004 zo 7. novembra 2005 a 11. mája 2006 zrušené a vec bola odporkyni vrátená na ďalšie konanie. Uviedla, že odporkyňa na základe sťažnosti o nečinnosť z 21. marca 2011 oznámila, že ju pokladá za neopodstatnenú, nakoľko rozsudok krajského súdu realizovala vydaním rozhodnutí zo dňa 27. apríla 2008 a 29. apríla 2008. Najvyšší súd Slovenskej republiky z obsahu dávkového spisu odporkyne zistil, že odporkyňa dňa 27. apríla 2008 vydala rozhodnutie číslo XXX XXX XXXX, ktorým priznala navrhovateľke od 1. júna 2003 starobný dôchodok v sume 3 292 Sk mesačne a ďalším rozhodnutím z 28. apríla 2008 rovnakého čísla rozhodla, že navrhovateľke od 1. mája 2004 vznikol nárok na starobný dôchodok v sume 2 711 Sk mesačne a konštatoval, že z písomného podania navrhovateľky z 22. mája 2008 a 9. júla 2008 možno vyvodiť, že navrhovateľka rozhodnutia odporkyne prevzala dňa 16. mája 2008.

Krajský súd vzhľadom na vyššie uvedené nemal pochybnosť o tom, že navrhovateľka predmetné rozhodnutia zo dňa 27. apríla 2008 a 28. apríla 2008 vydané pod číslom XXX XXX XXXX navrhovateľka prevzala dňa 16. mája 2008, a preto podľa § 250p O.s.p. návrh navrhovateľky zo dňa 6. decembra 2013 ako oneskorene podaný odmietol.

Navrhovateľka požiadala o priznanie starobného dôchodku dňa 14. októbra 2003 prostredníctvom nositeľa sociálneho poistenia Rakúskej republiky, ktorý žiadala pôvodne priznať od 1. novembra 2003. Dňa 14. júna 2004 navrhovateľka formou úradného záznamu vyhotoveného v sídle odporkyne žiadala priznať starobný dôchodok od 1. júna 2003. Rozhodnutím číslo XXX XXX XXXX zo dňa 27. apríla 2008, odporkyňa podľa § 21 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení zákona č. 107/1999 Z.z. a podľa § 259 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 721/2004 Z.z. priznala navrhovateľke od 1. júna 2003 starobný dôchodok v sume 3 292 Sk mesačne. V uvedenej sume je zahrnutá úprav podľa zákona č. 306/2002 Z.z. v znení zákona č. 639//2002 Z.z. Starobný dôchodok bol vypočítaný podľa článku 21 ods. 1 Zmluvy, podľa ktorého ak nárok na dôchodok podľa právnych predpisov Slovenskej republiky vznikol len za doby poistenia získané podľa právnych predpisov Slovenskej republiky, sumu dôchodku je možné vypočítať bez ohľadu na doby poistenia získané podľa právnych predpisov Rakúskej republiky a podľa čl. 21 ods. 4 cit. Zmluvy bol

priemerný mesačný zárobok vypočítaný iba podľa právnych predpisov Slovenskej republiky. Zároveň podľa čl. 34 ods. 1 Zmluvy, podľa ktorého Zmluva nezakladá nárok na dávky za obdobie pred nadobudnutím platnosti Zmluvy mohol byť starobný dôchodok navrhovateľke priznaný od 1. júna 2003. Rozhodnutím číslo XXX XXX XXXX zo dňa 28. apríla 2008 odporkyňa podľa § 21 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov, podľa § 259 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. a podľa článku 46 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnané osoby, samostatne zárobkovo činné osoby a členov ich rodín pohybujúcich sa v rámci spoločenstva rozhodla, že navrhovateľke od 1. mája 2004 vznikol nárok na starobný dôchodok v sume 2 711 Sk mesačne. V uvedenej sume je zahrnutá úprava podľa zákona č. 306/2002 Z.z. v znení zákona č. 639/2002 Z.z. a zvýšenie podľa zákona č. 222/2003 Z.z. a zvýšenie podľa § 293a zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 43/2004 Z.z. Navrhovateľka predmetné rozhodnutia nenapadla opravným prostriedkom a tieto rozhodnutia sú právoplatné.

Z potvrdenia nositeľa poistenia v Rakúskej republike E 205 A zo dňa 13. mája 2004 súd zistil, že navrhovateľke nositeľ poistenia v Rakúskej republike potvrdil dobu poistenia získanú podľa právnych predpisov Rakúskej republiky v počte 187 mesiacov. Navrhovateľka pracovala na území Československej socialistickej republiky do roku 1986. Ako vyplýva z potvrdenia nositeľa sociálneho poistenia v Rakúskej republike navrhovateľka v Rakúskej republike bola zárobkovo činná do januára 1994, potom od februára 1994 do mája 1996 bola nezamestnaná a v júni 1996 až v máji 2003 poberala dávky v hmotnej núdzi.

Navrhovateľka narodená dňa XX. S. XXXX požiadala o priznanie starobného dôchodku od 1. júna 2003. Navrhovateľka vychovala jedno dieťa a vek potrebný na nárok na starobný dôchodok dovŕšila XX. S. XXXX ako 56 ročná, t. j. za účinnosti zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení. Navrhovateľka k 14. januára 2001 nemala trvalý pobyt na území Slovenskej republiky. Je teda nesporné, že navrhovateľka ku dňu 14. januára 2003, t. j. za účinnosti zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov nespĺnila všetky tri zákonné podmienky na vznik nároku na starobný dôchodok, a to podmienku dovŕšenia dôchodkového veku, dobu zamestnania minimálne 25 rokov a trvalý pobyt na území Slovenskej republiky, pričom tieto tri podmienky museli byť splnené súčasne. Navrhovateľka k 14. januára 2003 splnila podmienku dovŕšenia dôchodkového veku 56 rokov a bola zamestnaná viac ako 25 rokov, avšak podmienku trvalého pobytu na území Slovenskej republiky k tomuto dňu nespĺnila, a preto nárok na starobný dôchodok ku dňu 14. januára 2003 podľa § 103 ods. 1 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov jej nevznikol. Až od 1. júna 2003, t. j. odo dňa účinnosti Zmluvy bolo možné navrhovateľke priznať starobný dôchodok od 1. júna 2003, čo odporkyňa realizovala rozhodnutím číslo XXX XXX XXXX zo dňa 27. apríla 2008, ktorým podľa § 21 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení zákona č. 107/1999 Z.z. a podľa § 259 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 721/2004 Z.z. priznala navrhovateľke od 1. júna 2003 starobný dôchodok v sume 3 292 Sk mesačne. Slovenská republika sa stala členským štátom Európskej únie od 1. mája 2004 a od tohto dátumu sa stali koordinačné nariadenia Európskej únie pre ňu záväzné s poukazom aj na článok 7 Ústavy Slovenskej republiky. Nakoľko podľa článku 94 ods. 1 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnané osoby, samostatne zárobkovo činné osoby a členov ich rodín pohybujúcich sa v rámci spoločenstva sa žiadne práva vzťahujúce sa na obdobie pred dňom začatia uplatňovania tohto nariadenia na území Slovenskej republiky nemôžu byť priznané, navrhovateľke vznikol nárok na starobný dôchodok podľa koordinačných predpisov Európskej únie až od 1. mája 2004, čo odporkyňa realizovala rozhodnutím číslo XXX XXX XXXX zo dňa 28. apríla 2008, ktorým podľa § 21 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov, podľa § 259 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. a podľa článku 46 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnané osoby, samostatne zárobkovo činné osoby a členov ich rodín pohybujúcich sa v rámci spoločenstva rozhodla, že navrhovateľke od 1. mája 2004 vznikol nárok na starobný dôchodok v sume 2 711 Sk mesačne.

Na sťažnosť navrhovateľky vo veci výpočtu jej starobného dôchodku Európska komisia vo svojom Odôvodnenom stanovisku - Porušenie č. 2010/4170 zo dňa 29. septembra 2011 zaujala stanovisko, že stanoviť teoretickú výšku starobného dôchodku v súlade s článkom 46 ods. 2 písm. a) nariadenia (EHS) (teraz čl. 52 ods. 1 písm. b) bod i) nariadenia (ES) č. 883/2004) bez toho, aby bola aktualizovaná a revalorizovaná tak, aby zodpovedala výške starobného dôchodku, ktorú by dotknutá osoba dostávala,

keby aj naďalej pracovala za rovnakých podmienok v dotknutom členskom štáte, je v rozpore s článkom 48 ZFEÚ. Preto sa zdá, že stanovenie teoretickej sumy výšky v prípade navrhovateľky je v rozpore s článkom 48 ZFEU v tom zmysle, že sa ako základ použila jej miezd a/alebo príspevkov počas jej práce na Slovensku a neberie sa do úvahy pravdepodobný ďalší vývoj jej miezd a/alebo príspevkov, ku ktorému by došlo, keby zostala na Slovensku do konca svojej pracovnej kariéry. To ako by sa pracovná kariéra dotknutej osoby vyvíjala v inom členskom štáte nie je vôbec relevantné a nemožno predpokladať, že keby zostala na Slovensku, nebola by zamestnaná. Trvala na názore, že z dôvodu neaktualizácie odmien navrhovateľky, ktoré sa použili ako základ na výpočet dôchodku bola navrhovateľka znevýhodnená v porovnaní s osobou so zodpovedajúcim priebehom kariéry, ktorá dokončila všetky poistné obdobia podľa slovenských právnych predpisov, keďže dôchodok takejto osoby by sa vypočítal od odmeny, ktorú dostala v rokoch 1990 až 1994 a zároveň by takáto osoba mala takisto prospech z valorizácie podľa zákona č. 306/2002 Z.z., zmeneného a doplneného zákonom číslo 639/2002 Z.z.

Na základe odôvodneného stanoviska Európskej komisie č. 2010/4170 zo dňa 29. septembra 2011 odporučila vydať rozhodnutie číslo XXX XXX XXXX zo dňa 18. novembra 2011, ktorým podľa § 21 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení zákona č. 107/1999 Z.z., podľa § 112 ods. 1 neskorších predpisov a § 259 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 721/2004 Z.z. ako aj podľa čl. 46 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnané osoby, samostatne zárobkovo činné osoby a členov ich rodín pohybujúcich sa v rámci spoločenstva a článku 118 nariadenia Rady (EHS) č. 574/72, ktorým sa stanovuje postup pri vykonávaní nariadenia (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov a ich rodín, ktoré sa pohybujú v rámci spoločenstva navrhovateľke od 1. mája 2004 zvýšila starobný dôchodok na sumu 4 631 Sk mesačne. Vzhľadom na ustanovenie § 259 ods. 1 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov bol nárok na starobný dôchodok navrhovateľky posúdený podľa predpisov účinných do 31. decembra 2003, t. j. podľa zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov. Dodatočné zohľadnenie aktualizácie a valorizácie hrubého zárobku dosiahnutého v roku 1986 podľa rastu priemernej mzdy v hospodárstve Slovenskej republiky do roku 1994, bolo vykonané tak, že pre valorizáciu hrubých zárobkov bol použitý percentuálny nárast 12-násobku priemernej mesačnej mzdy v hospodárstve Slovenskej republiky, ktorý bol stanovený tak, že bola zohľadnená skutočne dosiahnutá suma hrubého zárobku navrhovateľky za rok 1986 vo výške 12 245 Kčs, ktorú navrhovateľka dosiahla za 183 dní zamestnania a ďalej suma hrubého zárobku za celý kalendárny rok 1986, ktorá by bola 24 424 Kčs bola aktualizovaná a valorizovaná percentuálnym nárastom 12-násobku priemernej mzdy v hospodárstve Slovenskej republiky v roku 1987 v porovnaní s rokom 1986 o 1,84 % na sumu 24 874 Kčs; suma predpokladaného hrubého zárobku v roku 1987, ktorá by bola 24 874 Kčs bola aktualizovaná a valorizovaná percentuálnym nárastom 12-násobku priemernej mzdy v hospodárstve Slovenskej republiky v roku 1988 v porovnaní s rokom 1987 o 2,69 % na sumu 25 544 Kčs; suma predpokladaného hrubého zárobku v roku 1988, ktorá by bola 25 544 Kčs bola aktualizovaná a valorizovaná percentuálnym nárastom 12-násobku priemernej mzdy v hospodárstve Slovenskej republiky v roku 1989 v porovnaní s rokom 1988 o 4,04 % na sumu 26 576 Kčs; suma predpokladaného hrubého zárobku v roku 1989, ktorá by bola 26 576 Kčs bola aktualizovaná a valorizovaná percentuálnym nárastom 12-násobku priemernej mzdy v hospodárstve Slovenskej republiky v roku 1990 v porovnaní s rokom 1989 o 4,33 % na sumu 27 727 Kčs; suma predpokladaného hrubého zárobku v roku 1990, ktorá by bola 27 727 Kčs bola aktualizovaná a valorizovaná percentuálnym nárastom 12-násobku priemernej mzdy v hospodárstve Slovenskej republiky v roku 1991 v porovnaní s rokom 1990 o 15,01 % na sumu 31 889 Kčs; suma predpokladaného hrubého zárobku v roku 1991, ktorá by bola 31 889 Kčs bola aktualizovaná a valorizovaná percentuálnym nárastom 12-násobku priemernej mzdy v hospodárstve Slovenskej republiky v roku 1992 v porovnaní s rokom 1991 o 20,51 % na sumu 31 889 Kčs; suma predpokladaného hrubého zárobku v roku 1992, ktorá by bola 38 430 Kčs bola aktualizovaná a valorizovaná percentuálnym nárastom 12-násobku priemernej mzdy v hospodárstve Slovenskej republiky v roku 1993 v porovnaní s rokom 1992 o 18,41 % na sumu 45 505 Kčs; suma predpokladaného hrubého zárobku v roku 1993, ktorá by bola 45 505 Kčs bola aktualizovaná a valorizovaná percentuálnym nárastom 12-násobku priemernej mzdy v hospodárstve Slovenskej republiky v roku 1994 v porovnaní s rokom 1993 o 17,02 % na sumu 53 250 Sk a suma

predpokladaného hrubého zárobku v roku 1994 by bola 53 250 Sk. V dôsledku takto novourčených predpokladaných hrubých zárobkov za roky 1987 až 1994 v súlade s navrhovaným postupom vysloveným Európskou komisiou uvedenom v jej stanovisku č. 2010/4170 zo dňa 29. septembra 2011 došlo k novému určeniu rozhodného obdobia pre výpočet sumy starobného dôchodku, a pretože navrhovateľka v rozhodnom období rokov 1991 až 2000 nezískala aspoň päť kalendárnych rokov so zárobkami podľa právnych predpisov Rakúskej republiky v súlade s ust. § 12 ods. 5 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov sa rozhodné obdobie predĺžilo postupne tak, aby zahŕňalo päť kalendárnych rokov so zárobkami ktoré predstavovali roky 1990, 1991, 1992, 1993 a 1994. Starobný dôchodok podľa čl. 46 ods. 1 písm. a) nariadenia Rady (EHS) bol vymieraný z III. pracovnej kategórie a bol vypočítaný z priemerného mesačného zárobku za roky 1990, 1991, 1992, 1993 a 1994. Na výpočet starobného dôchodku bolo započítané obdobie dôchodkového poistenia 25 rokov, čo podľa § 22 ods. 1 písm. c) zákona č. 100/1988 Zb. zodpovedá 50 % výmere starobného dôchodku. Pre výšku dôchodku je rozhodujúcich 22 rokov v III. pracovnej kategórii. Starobný dôchodok bol vypočítaný ako 50 % z priemerného mesačného zárobku 3 281 Sk, ktorý po úprave pre výpočet dôchodku podľa § 12 ods. 6 cit. zákona je 2 761 Sk. Dôchodok ku dňu vzniku nároku bol vypočítaný ako 50 % z priemerného mesačného zárobku 2 761, t. j. 1 381 Sk mesačne. K uvedenej sume patrí úprava podľa zákona č. 306/2002 Z.z. v znení zákona č. 639/2002 Z.z. o 112,1 %, t. j. o 1 549 Sk a o pevnú sumu 1 270 Sk, zvýšenie podľa zákona č. 222/2003 Z.z. o 6 %, t. j. o 252 Sk na sumu 4 452 Sk a zvýšenie podľa § 293a ods. 2 zákona č. 461/2003 Z.z. v znení zákona č. 43/2004 Z.z. o 4 % na sumu 4 631 Sk mesačne, čo predstavuje sumu starobného dôchodku vypočítanú podľa čl. 46 ods. 1 písm. a) nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71.

Na výpočet sumy starobného dôchodku v súlade s čl. 46 ods. 1 písm. b) a 51. 46 ods. 2 písm. a) nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 bola započítaná doba poistenia získaná podľa právnych predpisov Slovenskej republiky a Rakúskej republiky v rozsahu 35 rokov, čo zodpovedá 60 % výmere starobného dôchodku. Teoretická suma starobného dôchodku bola vypočítaná z priemerného mesačného zárobku za roky 1990, 1991, 1992, 1993 a 1994, ktorý po úprave pre výpočet dôchodku je 2 761 Sk. Podľa § 22 ods. 2 zákona č. 100/1988 Zb. za 10 rokov zamestnania v III. pracovnej kategórii od 26 roku bola základná výmera starobného dôchodku zvýšená o 10 % na 60 % priemerného mesačného zárobku, t. j. 1 657 Sk. Zvýšenie za 868 dní zamestnania po vzniku nároku na starobný dôchodok je 13,5 % priemerného mesačného zárobku, t. j. 373 Sk. Teoretická suma starobného dôchodku je celkom 2 030 Sk. Z tejto sumy je čiastkový starobný dôchodok podiel, ktorý zodpovedá pomeru dôb poistenia získaných podľa právnych predpisov Slovenskej republiky v počte 8 264 dní k úhrnu dôb zhodnotených na nárok a teoretickú sumu starobného dôchodku získaných podľa právnych predpisov Slovenskej republiky a Rakúskej republiky v počte 13 956 dní. Čiastkový starobný dôchodok v sume 1 203 je určený ako časť z teoretickej sumy starobného dôchodku v sume 2 030 Sk, ktorá zodpovedá dĺžke poistenia získanej podľa právnych predpisov Slovenskej republiky 8 264 dní delenej úhrnom dôb zhodnotených na nárok a teoretickú sumu starobného dôchodku získaných podľa právnych predpisov Slovenskej republiky a Rakúskej republiky v počte 13 956 dní, čo predstavuje koeficient 0,59214 násobený teoretickou sumou starobného dôchodku 2 030 Sk, čo po zaokrúhlení je 1 203 Sk mesačne. K tejto sume patrí úprava podľa zákona č. 306/2002 Z.z. v znení zákona č. 639/2002 Z.z. o 112,1 %, t. j. o 1 349 Sk a o pevnú sumu 1 270 Sk, upravenú koeficientom 0,59214, ktorý zodpovedá pomeru dôb poistenia získaných podľa právnych predpisov Slovenskej republiky k úhrnu dôb zhodnotených na nárok a teoretickú sumu dôchodku, t. j. 753 Sk. Starobný dôchodok je spolu 3 305 Sk, a je zvýšený podľa zákona č. zvýšenie podľa zákona č. 222/2003 Z.z. o 6 %, mesačnej sumy t. j. o 199 Sk na sumu 3 504 Sk a podľa § 293a ods. 2 zákona č. 461/2003 Z.z. v znení zákona č. 43/2004 Z.z. o 4 %, t. j. o 141 Sk na sumu 3 645 Sk mesačne. Suma čiastkového starobného dôchodku z dôchodkového poistenia Slovenskej republiky v súlade s čl. 46 ods. 1 písm. b) a čl. 46 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 k 1. máju 2004 je 3 645 Sk mesačne. V súlade s čl. 46 ods. 3 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 bola porovnaná suma starobného dôchodku určeného podľa čl. 46 ods. 1 písm. a) cit. nariadenia iba podľa právnych predpisov Slovenskej republiky vo výške 4 631 Sk so sumou starobného dôchodku určenou podľa čl. 46 ods. 1 písm. b) cit. nariadenia s prihliadnutím na doby poistenia získané podľa právnych predpisov Rakúskej republiky vo výške 3 645 Sk mesačne a nakoľko suma určená podľa čl. 46 ods. 1 písm. a) cit. nariadenia je vyššia ako suma starobného dôchodku určená podľa čl. 46 ods. 1 písm. b) cit.

nariadenia, navrhovateľka má nárok na starobný dôchodok z dôchodkového poistenia Slovenskej republiky vo výške 4 631 Sk mesačne. Zároveň nakoľko suma starobného dôchodku určená podľa čl. 18 ods. 1 písm. a) nariadenia Rady (EHS) č. 574/72 vo výške 3 630 Sk mesačne je nižšia ako suma starobného dôchodku určená podľa čl. 118 ods. 1 písm. b) cit. nariadenia podľa koordinačných nariadení Európskej únie vo výške 4 631 Sk mesačne, navrhovateľke patrí od 1. mája 2004 starobný dôchodok v sume 4 631 Sk mesačne. Starobný dôchodok v sume 4 631 Sk mesačne bol od 1. decembra 2004 zvýšený o 3,4 %, t. j. o 158 Sk na sumu 4 789 Sk mesačne, od 1. júla 2005 bol zvýšený o 8,85 %, t. j. o 424 Sk na sumu 5 213 Sk mesačne, od 1. júna 2006 bol zvýšený o 5,95 %, t. j. o 311 Sk na sumu 5 524 Sk mesačne, od 1. júla 2007 bol zvýšený o 6,25 %, t. j. o 346 Sk na sumu 5 870 Sk mesačne, od 1. júla 2008 bol zvýšený o 5 %, t. j. o 294 Sk na sumu 6 164 Sk mesačne, starobný dôchodok k 1. januáru 2009 po prepočítaní na eurá predstavoval 204,70 eur a bol zvýšený od 1. januára 2009 o 6,95 %, t. j. o 14,30 eur na sumu 219,00 eur mesačne, od 1. januára 2010 bol zvýšený o 3,05 %, t. j. o 6,70 eur na sumu 225,70 eur mesačne a od 1. januára 2011 bol zvýšený o 1,80 %, t. j. o 4,10 eur na sumu 229,80 eur mesačne.

Z vykonaného dokazovania mal krajský súd za jednoznačne preukázané, že navrhovateľke podľa § 103 ods. 1 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov, vzhľadom na to, že od roku 1987 mala trvalé bydlisko v Rakúskej republike, nebolo možné priznať starobný dôchodok od 14. januára 2001. Starobný dôchodok navrhovateľke bolo možné priznať až od 1. júna 2003, t. j. od nadobudnutia platnosti Zmluvy s prihladením na čl. 34 ods. 1 Zmluvy, podľa ktorého Zmluva nezakladá nárok na dávky za obdobie pred nadobudnutím platnosti Zmluvy. Od 1. mája 2004 sa Slovenská republika stala členským štátom Európskej únie a od tohto dňa sa stali koordinačné nariadenia Európskej únie pre Slovenskú republiku záväzné, avšak nakoľko podľa článku 94 ods. 1 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnané osoby, samostatne zárobkovo činné osoby a členov ich rodín pohybujúcich sa v rámci spoločenstva žiadne práva vzťahujúce sa na obdobie pred dňom začatia uplatňovania tohto nariadenia nemôžu byť na území Slovenskej republiky priznané, navrhovateľke mohol vzniknúť nárok na starobný dôchodok podľa koordinačných predpisov až od 1. mája 2004 a taktiež až od tohto dátumu bolo možné vykonať jeho zvýšenie. Súd ďalej konštatoval, že nakoľko navrhovateľka bola naposledy zárobkovo činná v roku 1994, odporkyňa správne postupovala, keď sumu starobného dôchodku určila z predpokladaných hrubých zárobkov, ktoré by navrhovateľka dosahovala do roku 1994, kedy bola naposledy zárobkovo činná a takýto spôsob určenia sumy starobného dôchodku je aj v súlade s odôvodneným stanoviskom Európskej komisie č. 2010/4170 zo dňa 29. septembra 2011, podľa ktorého zárobky, z ktorých sa určí suma starobného dôchodku navrhovateľky majú byť aktualizované a revalorizované tak, aby zodpovedali zárobku, ktorý by mohla pravdepodobne zarobiť, ak i naďalej pracovala na území Slovenskej republiky. Požiadavka navrhovateľky, aby suma jej starobného dôchodku mala byť určená zo zárobkov dosiahnutých na území Slovenskej republiky až do roku 2000 vzhľadom na vyššie uvedené je neopodstatnená.

V konaní o preskúmanie rozhodnutia správneho orgánu vo veci dôchodkového poistenia sa súd môže zaoberať len posúdením zákonnosti toho rozhodnutia odporkyne, proti ktorému podala navrhovateľka v zákonnej lehote opravný prostriedok a ktoré tak označila za predmet preskúmania. Inými nárokmi ako bolo riešené napadnutým rozhodnutím sa zaoberať nemôže, a preto súd k námietkam navrhovateľky ohľadom spôsobu výplaty starobného dôchodku, vyplatenia trov konania v predchádzajúcom súdnom konaní vedenom pod spis zn. 5 Sd 6/2005, náhrady škody ako aj zvýšenia sirotského dôchodku syna navrhovateľky neprihliadol. Súd sa preto v tomto konaní nemohol zaoberať ani požiadavkou navrhovateľky na vyplatenie úrokov z omeškania, v tejto súvislosti je však nutné tiež uviesť, že pojem úroky z omeškania ani zákon č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov a ani zákon č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov nepozná.

Súd konštatoval, že odporkyňa pri stanovení dátumu vzniku nároku na starobný dôchodok, pri stanovení dátumu zvýšenia starobného dôchodku navrhovateľky, stanovení spôsobu zvýšenia starobného dôchodku navrhovateľky a pri určení predpokladaných hrubých zárobkov v rokoch 1986 až 1994 ako aj pri zvýšení starobného dôchodku podľa príslušných predpisov o zvyšovaní dôchodkových dávok postupovala správne a v súlade s platnými právnymi predpismi.

Proti tomuto rozsudku podala navrhovateľka odvolanie.

Uviedla, že nechápe, za akým účelom ju krajský súd predviedol na pojednávanie, keď zamietol prejednať právny stav veci. Krajský súd si vymeral čas preštudovať opodstatnené stanovisko Európskej komisie k porušeniu Európskej zmluvy.

Poukázala na to, že krajský súd nemá pochyb o tom, že odporkyňa rozsudok krajského súdu zo dňa 23. októbra 2007 dňa 27. apríla 2008 a dňa 28. apríla 2008 realizovala. Obsah realizácie odporkyňa navrhovateľke nemohla predložiť. Krajský súd pozná iba dátum údajnej realizácie, nie však obsah. Taktiež Sociálna poisťovňa platbu do 1. apríla 2006 nezrealizovala.

Ďalej tiež uviedla, že krajský súd potvrdil splnenie podmienok právneho nároku dôchodkového veku dovŕšeného dňa 14. januára 2001, výchovou jedného dieťaťa, avšak vzniknutý nárok zamietol z dôvodu pobytu navrhovateľky v Rakúsku. Uvedené navrhovateľka pokladá za diskriminujúce.

Krajský súd v svojom rozsudku udeľuje právo odporkyni na trestný čin falšovania úradných dokladov týkajúcich sa dôb poistenia spolu s hrubými zárobkami získanými na Slovensku aj v Rakúsku.

Odporkyňa sa k odvolaniu navrhovateľky nevyjadřila.

Najvyšší súd Slovenskej republiky, ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 OSP), preskúmal napadnutý rozsudok krajského súdu ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo, v rozsahu a z dôvodov uvedených v odvolaní podľa § 212 OSP. Po zistení, že odvolanie bolo podané oprávnenou osobou v zákonnej lehote (§ 204 ods. 1 OSP) a že ide o rozsudok, proti ktorému je podľa ustanovenia § 201 v spojení s ust. § 250s OSP odvolanie prípustné, dospel k záveru, že odvolanie navrhovateľky nie je dôvodné. Rozhodol jednomyseľne bez nariadenia odvolacieho pojednávania podľa ust. § 250ja ods. 2 OSP s tým, že deň vyhlásenia rozhodnutia bol zverejnený minimálne päť dní vopred na úradnej tabuli súdu a na internetovej stránke Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (www.nsud.sk). Rozsudok bol verejne vyhlásený dňa 28. októbra 2015 (§ 156 ods. 1 a 3 OSP).

Najvyšší súd Slovenskej republiky udáva, že predmetom konania bolo preskúmanie zákonnosti rozhodnutia a postupu odporkyne zo dňa 18. novembra 2011.

Podľa § 219 ods. 2 OSP, ak sa odvolací súd v celom rozsahu stotožňuje s odôvodnením napadnutého rozhodnutia, môže sa v odôvodnení obmedziť len na skonštatovanie správnosti dôvodov napadnutého rozhodnutia, prípadne doplniť na zdôraznenie správnosti napadnutého rozhodnutia ďalšie dôvody.

Na základe vyššie uvedeného ustanovenia sa najvyšší súd stotožňuje s odôvodnením rozsudku Krajského súdu v Bratislave č. k. 5Scud/55/2011-76 zo dňa 21. mája 2014, ktorým potvrdil rozhodnutie odporkyne zo dňa 18. novembra 2011 číslo XXX XXX XXXX, konštatuje správnosť uvedených dôvodov a pre zdôraznenie správnosti uvádza.

Navrhovateľke podľa § 103 ods. 1 zákona č. 100/1988 Zb. o sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov, vzhľadom na to, že od roku 1987 mala trvalé bydlisko v Rakúskej republike, nebolo možné priznať starobný dôchodok od 14. januára 2011. Starobný dôchodok bolo možné priznať až od 1. júna 2013, t. j. od nadobudnutia platnosti Zmluvy s prihladením na čl. 34 ods. 1 Zmluvy, podľa ktorého Zmluva nezakladá nárok na dávky za obdobie pre nadobudnutím platnosti Zmluvy. Od 1. mája 2014 sa Slovenská republika stala členským štátom Európskej únie a od tohto dňa sa stali koordinačné nariadenia Európskej únie pre Slovenskú republiku záväzné, avšak nakoľko podľa článku 94 ods. 1 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnané osoby, samostatne zárobkovo činné osoby a členov ich rodín pohybujúcich sa v rámci spoločenstva žiadne práva vzťahujúce sa na obdobie pred dňom začatia uplatňovania tohto nariadenia nemôžu byť na území Slovenskej republiky priznané, navrhovateľke mohol vzniknúť nárok na starobný dôchodok podľa koordinačných predpisov až od 1. mája 2004 a taktiež od tohto dátumu bolo možné vykonať jeho zvýšenie.

Z vyššie uvedených dôvodov aj odvolací súd považoval rozhodnutie odporkyne za zákonné a preto

rozsudok krajského súdu ako vecne správny podľa § 219 ods. 1, 2 O.s.p. potvrdil, pričom sa stotožnil s právnym posúdením veci, ktoré krajský súd náležite odôvodnil.

Námietky navrhovateľky neboli tak spôsobilé spochybniť vecnú správnosť rozsudku krajského súdu.

O náhrade trov odvolacieho konania odvolací súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku, lebo navrhovateľka v odvolacom konaní nebola úspešná a odporkyni náhrada trov nepatrí zo zákona.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku nie je prípustný opravný prostriedok.